

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov

### 1. Košický samosprávny kraj

so sídlom: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice

konajúci: JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda

IČO: 35 541 016

bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

IBAN: SK22 8180 0000 0070 0027 1435

(ďalej len „KSK“)

a

### 2. ANDORAS O.Z.

so sídlom: Kaštieľna 6, 049 21 Betliar

konajúci: Jana Smolková

IČO: 42 406 129

DIČ: 2024178211

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

číslo účtu IBAN : SK15 0200 0000 0034 5428 9957

(ďalej len „Partner“)

## Preambula

Košický samosprávny kraj s cieľom naplniť svoju samosprávnú pôsobnosť, v záujme motivovať subjekty na svojom území k rozvoju cestovného ruchu a zvyšovaniu kvality služieb a konkurencieschopnosti a v záujme podpory spolupráce so samosprávami a podnikateľskými subjektmi pôsobiacimi v oblasti cestovného ruchu na území kraja, ako aj v záujme možností propagácie krajskej samosprávy, jej aktivít a šírenia dobrého mena regiónu uzatvára v rámci Programu Terra Incognita, ktorý je zameraný na rozvoj kultúrno-poznávacieho cestovného ruchu, s partnerom túto zmluvu o spolupráci pri rozvoji cestovného ruchu v TOP lokalitách Terra Incognita.

TOP lokalita je priľahlé územie v okruhu 15 km od kultúrnej alebo prírodnej pamiatky, nachádzajúcej sa na Zozname kultúrneho a prírodného dedičstva UNESCO v Košickom kraji, vykazuje prvky originality a jedinečnosti a má schopnosť a potenciál ďalšieho rozvoja územia z pohľadu cestovného ruchu.

## Článok I

### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri rozvoji Top lokality Terra Incognita-lokalita v okolí Krásnohorskej jaskyne- spôsobom a formami dohodnutými v tejto zmluve.
2. Partner vyhlasuje, že je mu známa skutočnosť, že KSK zabezpečuje niektoré formy spolupráce vymedzené v tejto zmluve prostredníctvom tretej osoby, ktorou je krajská organizácia cestovného ruchu Košice Región Turizmus a zaväzuje sa povinnosti voči Košice

- Región Turizmus (ďalej len „koordinátor“) podľa tejto zmluvy plniť riadne a včas a rešpektovať pokyny a inštrukcie koordinátora v rovnakej miere, ako keby ich vykonal KSK.
3. Koordinátor je krajskou organizáciou cestovného ruchu založenou KSK v súlade so zákonom č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov.
  4. Koordinátor nie je Zmluvnou stranou tejto Zmluvy, je ale účastníkom tejto Zmluvy ako splnomocnený zástupca KSK pre účely výkonu práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy nakoľko koordinátor má personálne a technické vybavenie pre účely plnenia tejto Zmluvy.
  5. Účelom vzájomnej spolupráce je podpora trvalo udržateľného rozvoja cestovného ruchu v lokalitách svetového dedičstva UNESCO. Za týmto účelom sa:
    - a) Partner sa zaväzuje zrealizovať projekt „Parkovisko a návštevnícke centrum Mauzólea v Krásnohorskom Podhradí“ najneskôr do 31.10. 2017 (ďalej len Projekt), ktorý bol podaný v rámci Výzvy KSK „TOP lokality Terra Incognita“ zo dňa 12.12.2016 a schválený Riadiacim výborom Terra Incognita dňa 29. 3. 2017 a propagovať ponuku cestovného ruchu v TOP lokalite okolie Krásnohorskej jaskyne po dobu udržateľnosti zrealizovaného projektu, t.j. po dobu troch rokov nasledujúcich po ukončení Projektu,
    - b) KSK sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky zo svojho rozpočtu Partnerovi na realizáciu projektu „Parkovisko a návštevnícke centrum Mauzólea v Krásnohorskom Podhradí“ vo výške podľa rozpočtu uvedeného v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Zároveň sa zaväzuje prostredníctvom Košice Región Turizmus poskytnúť Partnerovi marketingovú, organizačnú, personálnu a metodickú podporu pri realizácii Projektu a využití výstupov Projektu na zabezpečenie rozvoja „TOP lokality Terra Incognita“.
  6. Jednotlivé spôsoby spolupráce si môžu zmluvné strany dohodnúť aj dodatkami k tejto zmluve, ktoré budú tvoriť jej neoddeliteľnú prílohu.

## **Článok II**

### **Formy a podmienky spolupráce**

1. Zmluvné strany sa dohodli na spolupráci pri plnení tejto Zmluvy v nasledovných formách:
  - a) marketingová podpora,
  - b) organizačná podpora,
  - c) personálna podpora,
  - d) poradenstvo a metodika,
  - e) produktová podpora,
  - f) finančná podpora.(ďalej jednotlivo len ako „forma spolupráce“ alebo spoločne len ako „formy spolupráce“).
2. Jednotlivé formy spolupráce, ich obsahové vymedzenie a podmienky podpory sú uvedené ďalej v príslušných článkoch tejto zmluvy.
3. Jednotlivé formy spolupráce podľa bodu 1. písm. a) až f) tohto článku sa uskutočňujú na základe dohody zmluvných strán na konkrétnych aktivitách, ktoré sa majú realizovať.
4. Nárok Partnera na finančnú podporu má osobitné podmienky stanovené v časti f) Finančná podpora tohto článku zmluvy.
5. Realizácia jednotlivých foriem spolupráce tohto článku sa uskutočňuje na základe písomnej komunikácie zmluvných strán.
6. Poskytovanie foriem spolupráce zo strany KSK a/alebo koordinátora je bezodplatné.

## **a) MARKETINGOVÁ PODPORA**

a.1. Marketingová podpora Projektu a jeho výstupov zo strany KSK vykonávaná prostredníctvom koordinátora pre Partnera zahŕňa nasledujúce činnosti:

- propagácia a publicita Projektu,
- marketingové služby,
- mediálne poradenstvo a PR komunikácia,
- prezentácia a propagácia Projektu a pozitívne vytváranie „značky“ Projektu,
- infocesty a tlačové konferencie,
- vytvorenie identity nástroja TOP lokality /návrhy pre profilovú reklamu/,
- grafické návrhy printovej reklamy a podobne,
- vytvorenie a správa webovej podstránky TOP lokality na stránke Terra Incognita,
- ostatné marketingové služby súvisiace s aktivitami podľa odseku e.1.

## **b) ORGANIZAČNÁ PODPORA**

b.1. Organizačná podpora Projektu zo strany KSK vykonávaná prostredníctvom koordinátora pre Partnera zahŕňa nasledujúce činnosti:

- koordinácia a pomoc pri organizačnom zabezpečení Projektu,
- možnosť sprostredkovania predaja lístkov, suvenírov a poskytovanie informácie ohľadne projektu a príslušnej lokality v priestoroch koordinátora na ulici Hlavná č. 48 v Košiciach - Regionálny informačný bod Košice,
- koordinácia nových (ďalších) partnerov do rozvoja lokality a pravidelné zabezpečovanie stretnutí, ktoré majú v ďalšom období priniesť dosiahnutie dlhodobých cieľov rozvoja lokality.

## **c) PERSONÁLNA PODPORA**

c.1. Personálna podpora projektu zo strany KSK vykonávaná prostredníctvom koordinátora pre Partnera zahŕňa nasledujúce činnosti:

- sprostredkovanie dobrovoľníkov / brigádnikov / zamestnancov za účelom personálneho zabezpečenia potrieb Projektu a prípadná koordinácia ľudských zdrojov Projektu.

## **d) PORADENSTVO A METODIKA**

d.1. Činnosť poradenstva a metodiky zo strany KSK je vykonávaná prostredníctvom koordinátora pre Partnera a zahŕňa nasledujúce činnosti:

- poradenská činnosť v oblasti propagácie a publicity Projektu a jeho výstupov,
- spolupráca, meranie a vyhodnocovanie plnenia dlhodobých rozvojových zámerov daných lokalít v rámci Projektu,
- odborné poradenstvo a metodická spolupráca pri nastavovaní lokality – pomoc pri zostavovaní business plánov, marketingových plánov a podobne,
- pomoc pri vyhľadávaní možnosti získavania viaczdrojového financovania na ďalšie obdobia v rámci podpory cestového ruchu príslušnej lokality na zabezpečenie rozvoja lokality.

## e) **PRODUKTOVÁ PODPORA**

e.1. Produktová podpora Projektu a jeho výstupov zo strany KSK vykonávaná prostredníctvom koordinátora pre Partnera zahŕňa nasledujúce činnosti:

- podpora tvorby produktov – tipov na výlet, ktoré budú spojené s danou lokalitou alebo spolupráca pri zabezpečení komplexného produktu cestovného ruchu a tým sprostredkovať návštevníkovi pozitívny zážitok z návštevy Košického kraja.

## f) **FINANČNÁ PODPORA**

f.1. KSK sa zaväzuje poskytnúť Partnerovi finančnú podporu na Projekt zo svojho rozpočtu v súlade s rozpočtom KSK za podmienok Výzvy a tejto Zmluvy.

f.2. Výška finančnej podpory: **15 000,00 EUR** (slovom pätnásťtisíc eur).

f.3. KSK sa zaväzuje poskytnúť finančnú podporu Partnerovi v dvoch (2) splátkach:

- (i) **70 %** z finančnej podpory do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,
- (ii) **30 %** z finančnej podpory do 10 dní odo dňa schválenia záverečnej hodnotiacej správy o realizácii projektu a finančného vyúčtovania celého Projektu podľa odseku f.15 tohto článku.

Finančná podpora podľa tohto odseku sa poskytuje formou bezhotovostného prevodu peňažných prostriedkov na bankový účet Partnera.

f.4. **Schválenie Projektu a rozpočtu.** KSK podpisom tejto Zmluvy schvaľuje Projekt, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy (súčasťou Projektu sú aj jednotlivé čiastkové aktivity) a jeho rozpočet, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

f.5. **Oprávnené výdavky.** Za oprávnené a akceptovateľné budú podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve považované len výdavky uskutočnené Partnerom výlučne na realizáciu Projektu aj pred podpisom tejto Zmluvy a do konca doby realizácie Projektu, najneskôr však do 30 dní od jeho ukončenia.

Oprávnené výdavky sa členia na jednotlivé druhy výdavkov:

### (i) Kapitálové výdavky

kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného a nehmotného majetku (výdavky investičného charakteru);

### (ii) Bežné výdavky

bežnými výdavkami sú najmä výdavky na mzdy a platy, služby, materiál určený na spotrebu, ako aj platby za trvanlivé tovary a vybavenie.

Uvedenému členeniu Oprávnených výdavkov zodpovedá aj Rozpočet projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

f.6. **Povinnosť vrátiť výnosy.** Výnosy z finančnej podpory, tzn. kladný rozdiel medzi úrokmi z finančných prostriedkov a poplatkami za vedenie osobitného účtu, sú podľa ustanovenia § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu KSK. Partner je povinný odvieť výnosy

z finančnej podpory nad 1 € na účet KSK v lehote do 30 dní odo dňa ukončenia Projektu a zároveň zaslať k rukám KSK písomné avízo o platbe. Ak výnosy z finančnej podpory nevznikli, je Partner povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť KSK.

- f.7. **Odborná starostlivosť.** Partner je povinný pri použití finančnej podpory dodržať odbornú starostlivosť, maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanovením § 19 odsek 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- f.8. **Analytická evidencia.** V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o finančnej podpore vedená analytická účtovná evidencia.
- f.9. **Presun položiek rozpočtu.** Rozpočet Projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy je pre Partnera záväzný v časti poskytnutej finančnej podpory zo strany KSK ako aj v časti členenia oprávnených výdavkov podľa odseku f.5 tohto článku. Partner je oprávnený vykonať presun finančných prostriedkov poskytnutých zo strany KSK medzi položkami rozpočtu bez súhlasu KSK najviac do výšky 20 % z poskytnutej finančnej podpory len v rámci jedného druhu výdavkov (presun výdavkov medzi kapitálovými a bežnými výdavkami nie je možný). Presun finančných prostriedkov medzi položkami uvedenými v rozpočte Projektu nad 20 % z poskytnutých finančných prostriedkov alebo medzi jednotlivými druhmi výdavkov je možné vykonať len po predchádzajúcom písomnom súhlase KSK, a to na základe akceptačného listu, potvrdeného osobou zodpovednou za komunikáciu na strane KSK podľa Článku III tejto Zmluvy.
- f.10. **Notifikačná povinnosť.** Ak Partner nebude realizovať Projekt, je povinný bez zbytočného odkladu o tejto skutočnosti informovať KSK a koordinátora.
- f.11. **Čiastočné čerpanie podpory.** V prípade, ak Partner nevyčerpá celú poskytnutú finančnú podporu, je povinný nevyčerpanú časť finančnej podpory vrátiť KSK, najneskôr do 15 dní od ukončenia realizácie projektu na účet KSK, a zároveň k rukám KSK zaslať písomné avízo o vrátení vyčerpanej časti finančnej podpory.
- f.12. **Prezentácia podpory.** Partner je povinný pri informovaní o Projekte, pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto Projektom, ako aj pri akejkoľvek inej propagácii Projektu, zreteľne uviesť, že bol realizovaný s finančnou podporou Košického samosprávneho kraja v rámci programu Terra Incognita.

Partner sa zaväzuje najneskôr ku dňu ukončenia realizácie Projektu, ktorý má investičný charakter, na dobre viditeľnom mieste realizácie Projektu umiestniť propagačnú trvalo vysvetľujúcu tabuľu, s uvedením loga programu Terra Incognita a loga KSK, názvu Projektu a nasledovnej informácie: „Projekt bol realizovaný s finančnou podporou Košického samosprávneho kraja z programu Terra Incognita“. Minimálny rozmer propagačnej trvalo vysvetľujúcej tabule podľa tohto odseku je 20 x 30 cm.

Informačné a propagačné materiály a predmety vytvorené a využívané v súvislosti s Projektom musia obsahovať logo programu Terra Incognita a logo Košického samosprávneho kraja a musia byť predložené Košice Región Turizmus na posúdenie jeden pracovný týždeň pred ich samotnou realizáciou (výrobou).

V prípade, že Partner má vlastnú web stránku, zaväzuje sa, že na nej umiestni informácie o realizácii Projektu a o finančnej podpore Košického samosprávneho kraja z programu Terra

Incognita. Pri pripojenom logu programu Terra Incognita musí byť zakomponovaný text: „Sme partner programu Košického samosprávneho kraja Terra Incognita“ s hypertextovým prepojením odkazujúcim na web stránku programu [www.terraincognita.sk](http://www.terraincognita.sk). Takto uvedené logo programu Terra Incognita bude na web stránke Partnera zverejnené počas doby udržateľnosti projektu.

Partner je povinný vytvoriť fotodokumentáciu z realizácie Projektu. Fotodokumentácia musí obsahovať fotografie v elektronickej forme v kvalite umožňujúcej ich bezchybnú a kvalitnú tlač (min. 300 dpi), a musí byť predložená na elektronickej neprepisovateľnom médiu ako príloha záverečnej správy.

Partner zabezpečí a poskytne KSK a Košice Región Turizmus súhlas (licenciu) na používanie fotografií vytvorených v rámci projektu na ďalšiu prezentáciu programu Terra Incognita, ako aj súhlas na poskytnutie fotografií tretím osobám za účelom propagácie a publicity TOP lokality Terra Incognita.

Partner sa zaväzuje v prípade slávnostného odovzdania výstupov Projektu informovať o programe Terra Incognita a v prípade požiadavky KSK vytvoriť v programe priestor na vystúpenie jeho zástupcu.

f.13. **Vyhľadania Partnera.** Partner vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie finančnej podpory v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu Projektu. Partner vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti vo veci Výzvy ako aj ostatná dokumentácia zaslaná k rukám KSK ako vyhlasovateľa Výzvy pred podpisom tejto Zmluvy sú pravdivé a zostávajú účinné pri podpise Zmluvy v nezmenenej forme.

f.14. **Vrátenie finančnej podpory.** Partner je povinný vrátiť poskytnutú finančnú podporu v prípade ak:

- a) Partner oznámil, že Projekt nebude realizovať alebo Projekt nerealizoval, a to v lehote do 5 dní odo dňa vzniku tejto skutočnosti zakladajúcej záväzok Partnera vrátiť poskytnutú finančnú podporu,
- b) finančná podpora bola použitá v rozpore s touto Zmluvou,
- c) Partner nedodržiaval povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy,
- d) KSK odstúpil od Zmluvy z dôvodu na strane Partnera,
- e) bolo zistené nevhodné vynakladanie s poskytnutou finančnou podporou,
- f) Partner neumožnil vykonať predbežnú a/alebo priebežnú kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- g) Partner nepredložil Záverečnú správu riadne vrátane povinných príloh ani v dodatočnej lehote stanovenej zo strany KSK.

f.15. **Záverečná správa.** Prijímateľ je povinný predložiť k rukám KSK originál a jednu (1) kópiu Záverečnej správy o realizácii Projektu do 30 kalendárnych dní od ukončenia Projektu.

Záverečná správa musí obsahovať:

- a) písomné vecné vyhodnotenie Projektu, z ktorého bude zrejmé dodržanie určeného účelu, v zmysle schváleného Projektu,
- b) preukázanie propagácie KSK a koordinátora, že sa spolupodieľali na realizovaní Projektu,
- c) finančné vyúčtovanie poskytnutej finančnej podpory, v zmysle Rozpočtu Projektu,
- d) fotodokumentáciu z realizácie Projektu na elektronickej neprepisovateľnom médiu.

Povinnými prílohami finančného vyúčtovania sú kópie:

- a) dodávateľsko-odberateľských zmlúv,
- b) faktúr,
- c) dodacích listov,
- d) bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov), ktoré preukážu použitie finančnej podpory v súlade s touto Zmluvou,
- e) dokladu o odvedení výnosov z poskytnutej finančnej podpory,
- f) dokladu o vrátení nevyčerpanej časti finančnej podpory.

Všetky doklady musia byť v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

f.16. **Účel použitia podpory.** Akékoľvek použitie finančnej podpory, ktorá je poskytnutá z verejných prostriedkov v rozpore s touto Zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

f.17. **Kontrola KSK.** KSK je oprávnený vykonať kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia finančnej podpory a správnosti jej vyúčtovania, dohodnutých v tejto Zmluve.

V súlade so zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite zodpovedný zamestnanec KSK skontroluje prostredníctvom zaslaných účtovných dokladov účelnosť a hospodárnosť vynakladania poskytnutej finančnej podpory pri zabezpečovaní a vykonávaní Projektu. Za týmto účelom sa Partner zaväzuje:

- a) umožniť povereným zamestnancom KSK vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
- b) vytvoriť poverenému zamestnancovi KSK primerané podmienky na riadne a včasné vykonávanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti výdavkov Projektu.

Kontrola podľa tohto bodu f.17 môže byť zo strany KSK vykonaná kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy a po dobu udržateľnosti Projektu.

### Článok III

#### Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že osoby zodpovedné za komunikáciu medzi zmluvnými stranami sú:

- a) na strane KSK: PhDr. Jana Kováčsová, [jana.kovacsova@vucke.sk](mailto:jana.kovacsova@vucke.sk)
- b) na strane Košice Región Turizmus: JUDr. Lenka Vargová Jurková  
[lenka.jurkova@kosceregion.com](mailto:lenka.jurkova@kosceregion.com)
- c) na strane Partnera: Jana Smolková [oz.andoras@gmail.com](mailto:oz.andoras@gmail.com)

Článok IV  
**Skončenie zmluvného vzťahu**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah môžu skončiť:
  - a) písomnou dohodou,
  - b) odstúpením od zmluvy.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákolvek zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje najmä nesplnenie alebo porušenie ustanovení článkov II. a III. tejto zmluvy.
3. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú okamihom doručenia zmluvnej strane.

Článok V  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle KSK.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
4. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákolvek zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia ustanovení tejto zmluvy. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú okamihom doručenia druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje aj to, keď Partner nesplní jemu uložené povinnosti v termínoch dojednaných v tejto zmluve.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán sú určené dva rovnopisy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č.1 – Projekt Parkovisko a návštevnícke centrum Mauzólea v Krásnohorskom Podhradí

Príloha č.2 – Rozpočet projektu

V Košiciach, dňa ..... 2017

V ....., dňa ..... 2017

JUDr. Zdenko Trebuľa  
predseda  
Košického samosprávneho kraja

Jana Smolková  
predseda združenie  
Andoras, o.z.

---

za KSK

---

za Partnera